
Nouvelle
new generation
HI_FILL
lifting effect
BTX FORMULA



HI_FILL

IT - NON SOLO QUESTIONE DI ETÀ

Studi scientifici hanno ormai dimostrato che i capelli sono soggetti, come la pelle, all'invecchiamento. Il capello con il tempo diventa fragile, poroso, sfibrato, secco, soprattutto sulle punte, spento, o poco brillante. I sintomi possono presentarsi non solo a causa dell'età. Esistono infatti altri fattori che possono portare a un'alterazione del ciclo di vita del capello e del cuoio capelluto.

Tra questi vi sono le situazioni di stress, una scorretta alimentazione o uno stile di vita disordinato e le aggressioni di varia natura a cui sottoponiamo i nostri capelli: smog, sole, trattamenti chimici, asciugature con phon e piastra, colpi di spazzola troppo energici.

4 MOSSE PER PREVENIRE L'INVECCHIAMENTO DEI CAPELLI

La strada giusta per prevenire e minimizzare il fenomeno dell'invecchiamento è quella di:

1. sottoporsi a cicli di terapie antiage a base di principi attivi in grado di contrastare e ritardare l'invecchiamento
2. utilizzare prodotti specifici che assicurano il mantenimento degli effetti della terapia
3. usare il phon con il diffusore ed evitare temperature troppo elevate
4. mantenere uno stile di vita sano e mangiare in maniera equilibrata favorendo i cosiddetti cibi anti-età: verdura, frutta, cereali integrali, pesce azzurro, semi di lino, di zucca e di girasole, germogli di soia, di rabarbaro, cipolla bianca e rossa.

ES - NO SÓLO UNA CUESTIÓN DE EDAD

Los estudios científicos han demostrado ya que el cabello está sujeto, como la piel, al envejecimiento. Con el tiempo, el cabello se vuelve frágil, poroso, desfibrado y seco, sobre todo en las puntas, apagado o poco brillante. Pero estos síntomas pueden presentarse sin deberse a la edad. De hecho, hay otros factores que pueden conducir a una alteración del ciclo de vida del cabello y del cuero cabelludo.

Entre ellos, las situaciones de estrés, una alimentación incorrecta o un estilo de vida desordenado, y las agresiones de distintos tipo a las que sometemos a nuestros cabellos: smog, sol, tratamientos químicos, secador y plancha, cepillado demasiado enérgico.

4 MEDIDAS PARA PREVENIR EL ENVEJECIMIENTO DEL CABELLO

La manera correcta de prevenir y minimizar el fenómeno del envejecimiento consiste en:

1. someterse a ciclos de terapias anti-envejecimiento a base de principios activos capaces de neutralizar y retardar el envejecimiento
2. utilizar productos específicos que aseguren el mantenimiento de los efectos de la terapia
3. utilizar el secador de pelo con difusor y evitar temperaturas demasiado altas
4. mantener un estilo de vida saludable y una dieta equilibrada que favorezca los así llamados alimentos anti-envejecimiento: verduras, frutas, cereales integrales, pescado azul, semillas de lino, de calabaza y de girasol, brotes de soja, de ruibarbo, cebolla blanca y roja.

DE - NICHT NUR EINE FRAGE DES ALTERS

Studien haben gezeigt, dass die Haare, ähnlich wie die Haut, Alterungsprozessen unterworfen sind. Haare werden mit der Zeit vor allem an den Spitzen brüchig, porös und trocken und verlieren ihren Glanz. Die Symptome treten allerdings nicht nur aus Altersgründen auf. Es gibt auch andere Faktoren, die den Lebens-zyklus von Haaren und Kopfhaut verändern.

Dazu gehören Stress, falsche Ernährung, ein ungeordneter Lebensstil sowie die verschiedensten äußeren Einwirkungen, denen die Haare ausgesetzt sind: Smog, Sonne, chemische Behandlungen, heiße Luft aus dem Fön, Lockenzangen oder zu heftiges Bürsten.

4 SCHRITTE GEGEN DIE ALTERUNG DES HAARES

Der richtige Weg zur Bekämpfung der Alterung:

1. Anti-Aging-Therapien auf der Grundlage von Wirkstoffen, welche die Alterung bekämpfen und verzögern
2. Spezial-Therapien, die der Wirkung solcher Maßnahmen Dauer verleihen
3. Verwendung eines Föns mit Diffusor-Aufsatz und Vermeidung allzu hoher Temperaturen
4. Ein gesunder Lebensstil und eine ausgewogene Ernährung mit Lebensmitteln, die der Alterung entgegenwirken: Obst, Gemüse, Vollkorn, Fisch, Leinsamen, Kürbis- und Sonnenblumenkerne, Soja- und Rhabarberkeime, weiße und rote Zwiebeln.

FR - PAS SEULEMENT UNE QUESTION D'ÂGE

Des études scientifiques ont désormais prouvé que les cheveux sont, tout comme la peau, sujets au vieillissement. Avec le temps, les cheveux deviennent fragiles, poreux, défibrés, secs (surtout dans les pointes), éteints ou peu brillants. L'âge n'est pas le seul facteur en cause. Il en existe en effet d'autres pouvant provoquer une altération du cycle de vie du cheveu et du cuir chevelu. Parmi ces facteurs figurent le stress, une mauvaise alimentation, un mode de vie désordonné, ainsi que les agressions auxquelles nos cheveux sont soumis, comme par exemple la pollution, le soleil, les traitements chimiques, le séchage au sèche-cheveux et au lisseur, les coups de brosse trop énergiques.

4 CONSEILS POUR PRÉVENIR LE VIEILLISSEMENT DES CHEVEUX

La bonne façon de prévenir et de minimiser le phénomène du vieillissement consiste à :

1. Se soumettre à des cycles de thérapie anti-âge à base de principes actifs en mesure de combattre et de retarder le vieillissement.
2. Utiliser des produits spécifiques assurant le maintien des effets de la thérapie.
3. Utiliser le sèche-cheveux avec le diffuseur et éviter les températures trop élevées.
4. Maintenir un mode de vie sain et manger de manière équilibrée, en favorisant les aliments anti-âge : légumes, fruits, céréales intégrales, poisson gras, graines de lin, de courge et de tournesol, germes de soja, rhubarbe, oignons blancs et rouges.

HI_FILL

NOT JUST A MATTER OF AGE

Scientific studies have now shown that hair, the same way as skin, is subject to ageing.
Over time, hair becomes brittle, porous, weakened, dry, especially at the ends, dull, or lackluster.
The symptoms that may appear are not only due to age. There are other factors that can lead to an alteration of the life cycle of the hair and scalp.
Some of these are situations of stress, a poor diet or a busy lifestyle, and the various kinds of attacks to which we subject our hair: smog, sun, chemical treatments, hair dryers and irons, overly vigorous brushing.

4 STEPS TO PREVENT HAIR AGEING

The proper way to prevent and minimize the phenomenon of ageing is to:

1. undergo cycles of anti-ageing therapies based on active ingredients able to counteract and slow down ageing
2. use specific products that ensure the maintenance of the effects of the therapy
3. use the hair dryer with a diffuser and avoid excessive temperatures
4. maintain a healthy lifestyle, eating a balanced diet rich in so-called anti-ageing foods: vegetables, fruits, whole grains, oily fish, flax, pumpkin and sunflower seeds, soy and rhubarb sprouts, white and red onions.



IT - LA FORMULA RIVOLUZIONARIA PER LA GIOVINEZZA DEL CAPELLO
I laboratori HSA hanno sviluppato HI_FILL **BTX Formula**, un trattamento dalla formulazione specifica che penetra a fondo nei capelli per ristrutturarli, ricostruirli e cancellare i segni del tempo. I risultati sono sorprendenti: i capelli appaiono subito più sani e luminosi fin dal primo trattamento.

L'ACIDO IALURONICO
HI_FILL **BTX Formula** si basa sullo stesso principio attivo più utilizzato nel lifting per il viso, l'acido ialuronico che, riposizionandosi negli strati più profondi delle cuticole, ripristina l'equilibrio idrico e ristruttura i capelli allo stesso modo in cui riempie le rughe del viso.

IL COLLAGENE
HI_FILL **BTX Formula** è inoltre ricco di collagene, la proteina naturale più importante nel nostro organismo responsabile del rinnovamento cellulare, che ridona elasticità ai capelli danneggiati.

L'ESTRATTO DI QUERCIA FRANCESE
Da un albero centenario la soluzione antiage. Simbolo di forza e robustezza, la quercia, è conosciuta da tempo immemore per le sue proprietà fitoterapiche. I principi attivi presenti sono i tannini, noti per le proprietà astringenti, e i flavonoidi, dagli gli effetti antiossidanti che bloccano i danni causati dai radicali liberi responsabili del precoce invecchiamento del follicolo capillare.

ES - LA FÓRMULA REVOLUCIONARIA PARA LA JUVENTUD DEL CABELLO
Los laboratorios HSA han desarrollado HI_FILL **BTX Formula**, tratamiento con una fórmula específica que penetra profundamente en el cabello para reestructurarlos, reconstruirlos y borrar los signos del tiempo. Los resultados son sorprendentes: el cabello aparece inmediatamente más sano y brillante, desde el primer tratamiento.

EL ÁCIDO HIALURÓNICO.
HI_FILL **BTX Formula** se basa en el mismo principio activo utilizado en el lifting para el rostro, el ácido hialurónico que, reposicionándose en las capas más profundas de las cutículas, restablece el equilibrio de hidratación y reestructura el cabello del mismo modo en que rellena las arrugas faciales.

EL COLÁGENO
HI_FILL **BTX Formula** también es rico en colágeno, la proteína natural más importante en nuestro organismo, responsable de la renovación celular, que restaura la elasticidad al cabello dañado.

EXTRACTO DE ROBLE FRANCÉS
De un árbol centenario, la solución anti-envejecimiento. Símbolo de fuerza y consistencia, el roble es conocido desde tiempos inmemoriales por sus propiedades fitoterápicas. Los principios activos presentes en él son los taninos, conocidos por sus propiedades astringentes, y los flavonoides, cuyos efectos antioxidantes bloquean los daños causados por los radicales libres, responsables del envejecimiento precoz del folículo piloso.

DE - DIE REVOLUTIONÄRE FORMEL FÜR JUNGES HAAR
Die Labore von HSA haben HI_FILL **BTX Formula** entwickelt, eine Behandlung mit spezieller Formel, die tief in das Haar eindringt, es von innen her repariert und die Spuren der Alterung beseitigt. Die Ergebnisse sind überraschend: Die Haare erscheinen ab der ersten Behandlung gesünder und strahlender.

HYALURONSÄURE
HI_FILL **BTX Formula** basiert auf den gleichen Wirkstoffen, die beim Lifting für das Gesicht verwendet werden: Hyaluronsäure, die in die tiefsten Schichten der Cuticula eindringt, das Flüssigkeitsgleichgewicht wieder herstellt und die Haare nach dem gleichen Prinzip repariert, nach dem sie auch Gesichtsfalten glättet.

COLLAGEN
HI_FILL **BTX Formula** ist außerdem reich an Kollagen, dem wichtigsten natürlichen Protein, das in unserem Organismus für die Erneuerung der Zellen zuständig ist und beschädigtem Haar neue Elastizität verleiht.

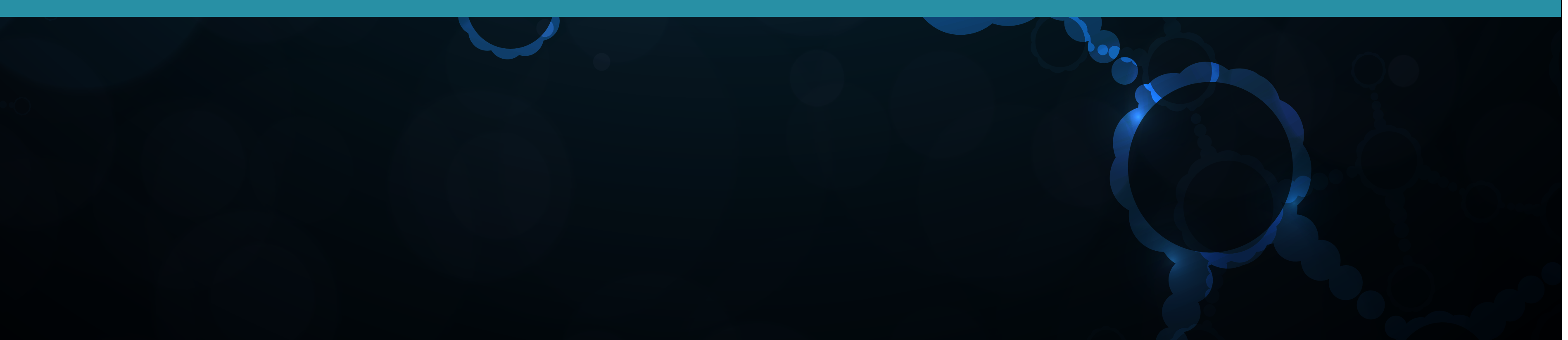
EXTRAKT AUS FRANZÖSISCHER EICHE
Ausgerechnet ein uralter Baum ist die Lösung gegen das Altern. Die Eiche, ein Symbol für Stärke und Robustheit, ist seit langer Zeit schon für ihren phytotherapeutischen Nutzen bekannt. Die Wirkstoffe sind in diesem Fall Tannine, die eine straffende Wirkung haben, und Flavonoide, die mit ihrer Antioxidationswirkung die von freien Radikalen verursachte verfrühte Alterung der Haarfollikel aufhalten.

FR - LA FORMULE RÉVOLUTIONNAIRE POUR LA JEUNESSE DES CHEVEUX
Les laboratoires HSA ont développé HI_FILL **BTX Formula**, un traitement qui, grâce à sa formule spécifique, pénètre à fond dans les cheveux pour les restructurer, les reconstruire et effacer les marques du temps. Les résultats sont surprenants : les cheveux sont plus sains et plus lumineux dès le premier traitement.

L'ACIDE HYALURONIQUE
HI_FILL **BTX Formula** se base sur le principe actif le plus utilisé dans le lifting pour le visage : l'acide hyaluronique. Ce dernier, en se repositionnant dans les couches les plus profondes des cuticules, rétablit l'équilibre hydrique et restructure les cheveux, tout comme, ailleurs, il comble les rides du visage.

LE COLLAGÈNE
HI_FILL **BTX Formula** est en outre riche en collagène, la protéine naturelle la plus importante de notre organisme, qui est responsable du renouvellement cellulaire et redonne de l'élasticité aux cheveux abîmés.

EXTRAIT DE CHÊNE FRANÇAIS
C'est un arbre centenaire qui offre la solution anti-âge. Symbole de force et de robustesse, le chêne est connu depuis des temps immémoriaux pour ses propriétés phytothérapiques. Ses principes actifs sont les tanins, connus pour leurs propriétés astringentes, et les flavonoïdes, aux effets antioxydants qui stoppent les dégâts causés par les radicaux libres, responsables du vieillissement précoce du follicule capillaire.



THE REVOLUTIONARY FORMULA FOR HAIR YOUTH

HSA laboratories have developed the **HI_FILL BTX Formula**, a treatment with a specific formulation that penetrates deep into the hair to restructure and rebuild it, and erase the signs of time. The results are amazing: from the first treatment, the hair immediately appears more healthy and shiny.

HYALURONIC ACID

HI_FILL **BTX Formula** is based on the same active ingredient widely used in face-lifts, **hyaluronic acid**. Repositioning itself in the deepest layers of the cuticle, it restores the moisture balance and restructures the hair in the same way that it fills in facial wrinkles.

COLLAGEN

HI_FILL **BTX Formula** is also rich in collagen, the most important natural protein in our body, responsible for **cell renewal**, which restores elasticity to damaged hair.



FRENCH OAK EXTRACT

An anti-ageing solution from an age-old tree. A symbol of strength and durability, oak is known since time immemorial for its medicinal properties. The active ingredients are **tannins**, known for their astringent properties, and **flavonoids**, with antioxidant effects that **block damage from the free radicals** responsible for the premature ageing of the hair follicle.



FROM SCIENCE, THE INNOVATIVE ANTI-AGEING SYSTEM

The Hi-Fill **BTX Formula** system involves the synergistic use of 3 products.

- **TIME REWIND** Antiage preliminary shampoo
  Shampoo preparatore antiage - Champú preparador antienvejecimiento
  Vorbereitungs-Shampoo mit Anti-Aging-Effekt - Shampooing préparateur anti âge
- **REVITAL MASK** Revitalizing mask
  Maschera revitalizzante - Máscara revitalizante - Revitalisierende Maske - Masque revitalisant
- **REJUVENATING REMEDY** Intensive fluid
  Fluido intensivo - Fluido intensivo - Intensiv-Fluid - Fluide intensif



IT - DALLA SCIENZA L'INNOVATIVO PROGRAMMA ANTIAGE
Il programma Hi- Fill **BTX Formula** prevede l'utilizzo sinergico di 3 prodotti.

ES - DE LA CIENCIA, EL INNOVADOR PROGRAMA ANTIENVEJECIMIENTO
El programa Hi- Fill **BTX Formula** implica el uso sinérgico de 3 productos.

DE - VON WISSENSCHAFTLICHEN ERKENNTNISSEN ZU INNOVATIVEN ANTI-AGING-PROGRAMMEN
Das Programm Hi-Fill **BTX Formula** besteht aus der synergetischen Anwendung von drei verschiedenen Produkten.

FR - L'INNOVANT PROGRAMME ANTI-ÂGE DE LA SCIENCE
Le programme HI_FILL **BTX Formula** prévoit l'utilisation synergique de 3 produits.

1000 ml

TIME REWIND

ANTIAGE PRELIMINARY SHAMPOO

Latest generation shampoo, nutritious, ideal for brittle and damaged hair. The innovative **BTX Formula** based on hyaluronic acid, collagen and French oak extract, helps the hair to regain body and vigor.

Cleanses gently and deeply, eliminating all impurities and residues. Immediately makes hair healthy, shiny and vital.



DIRECTIONS FOR USE

1. apply a small amount of shampoo to wet hair
2. distribute over the entire length
3. leave to set for 3/5 minutes
4. comb
5. rinse with plenty of water
6. blot carefully

Optimal preparation for the subsequent anti-ageing treatment.

IT - SHAMPOO PREPARATORE ANTIAGE
Shampoo di ultima generazione, nutriente, ideale per capelli sfibrati e rovinati. L'innovativo sistema BTX FORMULA a base di acido ialuronico, collagene ed estratto di quercia francese, aiuta il capello a riprendere corposità e vigore.
Deterge delicatamente e in profondità, eliminando tutte le impurità e i residui. Dona da subito capelli sani, lucidi e vitali.

MODO D'USO
1. applicare su capelli bagnati una noce di shampoo
2. distribuire su tutta la lunghezza
3. lasciare in posa 3/5 minuti
4. pettinare
5. risciacquare con abbondante acqua
6. tamponare accuratamente

ES - CHAMPÚ PREPARADOR ANTIENVEJECIMIENTO
Champú de última generación, nutritivo, ideal para cabellos desfibrados y estropeados.
El innovador sistema BTX FÓRMULA a base de ácido hialurónico, colágeno y extracto de roble francés, ayuda al cabello a recuperar cuerpo y vigor. Limpia suave y profundamente, eliminando todas las impurezas y residuos.
Da salud, brillo y vitalidad al cabello de inmediato. Prepara en modo ideal el tratamiento antienvejecimiento subsiguiente.

MODO DE EMPLEO
1. aplicar sobre el cabello mojado una pequeña cantidad de champú
2. distribuir en toda la longitud del cabello
3. dejar actuar de 3 a 5 minutos
4. peinar
5. enjuagar con agua abundante
6. palmear con una toalla cuidadosamente

DE - VORBEREITUNGS-SHAMPOO MIT ANTI-AGING-EFFEKT
Nährendes Shampoo der neuesten Generation. Ideal für brüchiges und beschädigtes Haar. Das innovative System BTX FORMULA auf der Basis von Hyaluronsäure, Kollagen und Extrakt aus französischer Eiche verleiht dem Haar Volumen und Kraft. Es reinigt schonend und tiefenwirksam, entfernt dabei Verunreinigungen und Rückstände und macht die Haare von Anfang an gesund, leuchtend und vital. Bereitet optimal auf die anschließende Anti-Aging-Behandlung vor.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1.Nussgroße Menge Shampoo auf die nassen Haare auftragen
2. Über die ganze Länge des Haares verteilen
3. 3 bis 5 Minuten einwirken lassen
4. Kämmen
5. Mit viel Wasser ausspülen
6. Sorgfältig abtupfen

FR - SHAMPOOING PRÉPARATEUR ANTI-ÂGE
Shampooing de dernière génération, nourrissant, idéal pour les cheveux défibrés et abîmés. Le système innovant BTX FORMULA, à base d'acide hyaluronique, de collagène et d'extrait de chêne français, aide le cheveu à retrouver corps et vigueur. Il nettoie délicatement et en profondeur, en éliminant toutes les impuretés et tous les résidus. Il donne tout de suite des cheveux sains, brillants et pleins de vitalité, et prépare de manière optimale au traitement anti-âge suivant.

MODE D'EMPLOI
1. appliquer une noix de shampooing sur les cheveux mouillés
2. distribuer sur toute la longueur
3. laisser reposer 3 à 5 minutes
4. peigner
5. rincer abondamment à l'eau
6. tamponner soigneusement

250 ml

TIME REWIND

ANTIAGE MAINTENANCE SHAMPOO

Moisturizing shampoo, cleanses gently and deeply, giving the hair more body and shine. The innovative **BTX Formula** based on hyaluronic acid, collagen and French oak extract is enhanced by restructuring agents similar to ceramide that increase the hair's strength.

Recommended for continuing the treatment at home.



DIRECTIONS FOR USE

1. apply to wet hair
2. proceed with normal washing
3. leave to set for 2 minutes
4. comb
5. rinse with plenty of water
6. blot carefully

Recommended for continuing the treatment at home.

IT - SHAMPOO MANTENIMENTO ANTIAGE
Shampoo idratante, deterge delicatamente e in profondità, rendendo i capelli più corposi e lucenti. L'innovativo sistema BTX FORMULA a base di acido ialuronico, collagene ed estratto di quercia francese è potenziato da agenti ristrutturanti simili alla ceramide che aumentano la resistenza del capello.
Raccomandato come proseguimento del trattamento anche a casa.

MODO D'USO
1. applicare su capelli bagnati
2. procedere al normale lavaggio
3. lasciare in posa 2 minuti
4. pettinare
5. risciacquare con abbondante acqua
6. tamponare accuratamente

ES - CHAMPÚ DE MANTENIMIENTO ANTIENVEJECIMIENTO
Champú hidratante, limpia suave y profundamente el cabello dejándolo brillante y con más cuerpo. El innovador sistema BTX FÓRMULA a base de ácido hialurónico, colágeno y extracto de roble francés está potenciado con agentes reestructurantes similares a las ceramidas que aumentan la resistencia del cabello. Recomendado como continuación del tratamiento también en casa.

MODO DE EMPLEO
1. aplicar sobre el cabello mojado
2. efectuar el lavado normal
3. dejar actuar 2 minutos
4. peinar
5. enjuagar con agua abundante
6. palmear con una toalla cuidadosamente

DE - FARBPFLEGENDES ANTI-AGING-SHAMPOO
Hydratisierendes Shampoo. Reinigt das Haar sanft und tiefenwirksam und verleiht ihm Volumen und Leuchtkraft. Das innovative System BTX FORMULA auf der Basis von Hyaluronsäure, Kollagen und Extrakt aus französischer Eiche wird durch Ceramid-ähnliche Wirkstoffe verstärkt, die das Haar wiederherstellen und seine Widerstandsfähigkeit erhöhen.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Auf die nassen Haare auftragen
2. Haare normal waschen
3. 2 Minuten einwirken lassen
4. Kämmen
5. Mit viel Wasser ausspülen
6. Sorgfältig abtupfen

FR - SHAMPOOING MAINTIEN ANTI-ÂGE
Ce shampooing hydratant nettoie les cheveux délicatement et en profondeur, en leur donnant plus de corps et de brillance. L'innovant système BTX FORMULA, à base d'acide hyaluronique, de collagène et d'extrait de chêne français, est renforcé par des agents restructurants semblables à la céramide, qui augmentent la résistance du cheveu. Recommandé comme suite du traitement, même à la maison.

MODE D'EMPLOI
1. appliquer sur cheveux mouillés
2. procéder à un lavage normal
3. laisser reposer 2 minutes
4. peigner
5. rincer abondamment à l'eau
6. tamponner soigneusement

*500 ml - 300 ml

REVITAL MASK

REVITALIZING MASK

A special formula, creamy and velvety, that revitalizes dry, brittle hair making it more elastic and vital. The innovative **BTX Formula** based on hyaluronic acid, collagen and French oak extract provides an excellent supply of moisture and shine.

DIRECTIONS FOR USE

1. put the mask in the appropriate basin and apply with the brush on towel-dried hair
2. comb
3. leave to set for 2 minutes
4. rinse with plenty of water
5. proceed with drying.



* Kit comes with basin and brush

Box set 10 x 15 ml

REJUVENATING REMEDY

INTENSIVE FLUID

Repair treatment, acts in depth and combats the signs of ageing.
The innovative **BTX Formula** based on hyaluronic acid, collagen and French oak extract intensifies its moisturizing and elasticity effect. It makes the hair moisturized, strong, elastic and shiny.

DIRECTIONS FOR USE

1. after shampooing, comb and blot the hair
2. divide the hair into 4 sections
3. apply the fluid with the special syringe to locks that are 2/3 cm thick, massage and comb through
4. leave to set for 10/15 minutes under a heat source
5. rinse with plenty of water



IT - MASCHERA REVITALIZZANTE
Una speciale formula, cremosa e vellutata che rivitalizza i capelli sfibrati rendendoli più elastici e vitali.
L'innovativo sistema **BTX FORMULA** a base di acido ialuronico, collagene ed estratto di quercia francese offre un eccellente apporto di idratazione e lucentezza.

MODO D'USO
1. porre la maschera nell'apposita bacinella e applicare sui capelli lavati e tamponati con la pennellessa
2. pettinare
3. lasciare in posa 2 minuti
4. risciacquare con abbondante acqua
5. procedere con l'asciugatura

* Dotato di kit bacinella e pennellessa

ES - MÁSCARA REVITALIZANTE
Una fórmula especial, cremosa y aterciopelada, que revitaliza el cabello desfibrado dejándolo más elástico y vital.
El innovador sistema **BTX FORMULA** a base de ácido hialurónico, colágeno y extracto de roble francés, ofrece una excelente aportación de hidratación y brillo.

MODO DE EMPLEO
1. poner la máscara en la taza y aplicar con la brocha plana sobre el cabello lavado y palmeado con toalla
2. peinar
3. dejar actuar 2 minutos.
4. enjuagar con agua abundante.
5. proceder con el secado

* Kit de taza y brocha plana incluidos

DE - REVITALISIERENDE MASKE
Besonders cremig und samtig dank der speziellen Formel. Brüchiges Haar wird elastischer und vitaler.
Das innovative System **BTX FORMULA** auf der Basis von Hyaluronsäure, Kollagen und Extrakt aus französischer Eiche sorgt für hervorragende Hydratisierung und Glanz.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Maske in die Schale füllen und mit dem Pinsel auf die gewaschenen und abgetupften Haare auftragen
2. Kämmen
3. 2 Minuten einwirken lassen
4. Mit viel Wasser ausspülen
5. Haare trocknen

* Mit Schale und Pinsel

FR - MASQUE REVITALISANT
Une formule spéciale, crémeuse et veloutée, qui revitalise les cheveux défibrés en leur donnant plus de vitalité et d'élasticité. L'innovant système **BTX FORMULA**, à base d'acide hyaluronique, de collagène et d'extrait de chêne français, offre un excellent apport d'hydratation et de brillance.

MODE D'EMPLOI
1.mettre le masque dans la bassine prévue à cet effet et appliquer sur les cheveux mouillés et tamponnés avec le pinceau
2. peigner
3. laisser reposer 2 minutes
4. rincer abondamment à l'eau
5. procéder au séchage

* Avec kit bassine et pinceau

IT - FLUIDO INTENSIVO
Trattamento riparatore, agisce in profondità e contrasta i segni del tempo.
L'innovativo sistema **BTX FORMULA** a base di acido ialuronico, collagene ed estratto di quercia francese ne intensifica l'effetto idratante ed elasticizzante.
Rende i capelli idratati, forti, elastici e lucenti.

MODO D'USO
1. dopo lo shampoo, pettinare e tamponare i capelli
2. dividere la capigliatura in 4 sezioni
3. applicare il fluido con l'apposita siringa su ciocche di 2/3 cm di spessore massaggiare e pettinare
4. lasciare in posa 10/15 minuti sotto una fonte di calore
5. risciacquare con abbondante acqua

ES - FLUIDO INTENSIVO
Tratamiento reparador, actúa en profundidad y neutraliza los signos del tiempo.
El innovador sistema **BTX FORMULA** a base de ácido hialurónico, colágeno y extracto de roble francés, intensifica el efecto hidratante y elastizante. Deja el cabello hidratado, fuerte, elástico y brillante.

MODO DE EMPLEO
1. después del champú, peinar y palmear el cabello con toalla
2. dividir el cabello en 4 secciones
3. aplicar el fluido con la jeringa sobre mechones de 2/3 cm de grosor, masajear y peinar
4. dejar actuar durante 10/15 minutos, bajo una fuente de calor
5. enjuagar con agua abundante

DE - REJUVENATING REMEDY INTENSIV-FLUID
Behandlung mit Reparatur-Effekt. Tiefenwirksam gegen Alterung. Das innovative System **BTX FORMULA** auf der Basis von Hyaluronsäure, Kollagen und Extrakt aus französischer Eiche verstärkt den hydratisierenden Effekt und macht das Haar elastischer. Hydratisiert und kräftigt die Haare und macht sie elastischer und leuchtender.

GEBRAUCHSANLEITUNG
1. Haare nach dem Waschen kämmen und abtupfen
2. Haare in vier Büschel teilen
3. Das Fluid mit dem dafür vorgesehenen Applikator auf die 2 bis 3 cm dicken Strähnen auftragen, einmassieren und kämmen
4. 10 bis 15 Minuten unter einer Wärmequelle einwirken lassen
5. Mit viel Wasser ausspülen

FR - FLUIDE INTENSIF
Traitement réparateur qui agit en profondeur et combat les marques du temps. L'innovant système **BTX FORMULA**, à base d'acide hyaluronique, de collagène et d'extrait de chêne français, en intensifie l'effet hydratant et élastifiant.
Rend les cheveux hydratés, forts, élastiques et brillants.

MODE D'EMPLOI
1. après le shampooing, peigner et tamponner les cheveux
2. diviser la chevelure en 4 sections
3. avec la seringue prévue à cet effet, appliquer le fluide sur des mèches de 2 à 3 cm d'épaisseur, masser et peigner
4. laisser reposer 10 à 15 minutes sous une source de chaleur
5. rincer abondamment à l'eau



IT - Su capigliature normali e naturali o poco trattate, si consiglia di ripetere il trattamento in salone dopo 30 giorni. In presenza di capelli particolarmente danneggiati, sfibrati e crespi che necessitano quindi di una terapia d'urto, ripetere il trattamento in salone dopo due settimane e nuovamente dopo 30 giorni.

ES - Para cabellos normales y naturales o poco tratados, es aconsejable repetir el tratamiento en el salón después de 30 días. En presencia de cabellos particularmente estropeados, desfibrados y encrespados que requieran una terapia de choque, repetir el tratamiento en el salón después de dos semanas y otra vez después de 30 días.

DE - Bei normalen oder wenig behandelten Haaren wird empfohlen, die Behandlung im Salon nach 30 Tagen zu wiederholen. Bei stark beschädigten, brüchigen und gekräuselten Haaren, die eine Schocktherapie benötigen, sollte die Behandlung im Salon nach zwei Wochen und dann erneut nach 30 Tagen wiederholt werden.

FR - Sur des chevelures normales et naturelles ou peu traitées, il est conseillé de répéter le traitement en salon après 30 jours. En présence de cheveux particulièrement abîmés, défibrés et crépus, qui nécessitent donc une thérapie de choc, répéter le traitement en salon après deux semaines, puis de nouveau 30 jours plus tard.

STEP BY STEP
The treatment phases at the salon

TIME REWIND Preliminary shampoo

Apply the shampoo, do a normal wash and leave to set for 5 minutes.
Comb, rinse and blot the hair well.

REJUVENATING REMEDY Intensive fluid

Bring the client to the work station, divide the hair into 4 sections and apply the fluid with the special syringe, on locks of 2/3 cm maximum thickness. Comb through and leave to set for 10/15 minutes under a heat source. Rinse.

REVITAL MASK Revitalizing mask

Apply to towel-dried hair, comb through and leave to set for 2 minutes.
Rinse thoroughly. Proceed with classic hairstyling. Apply a Leave in Conditioner on hair that needs it.

On normal and natural or lightly treated hair, it is recommended to repeat the treatment at the salon after 30 days. For particularly damaged, brittle and frizzy hair that requires shock therapy, repeat the treatment at the salon after two weeks and again after 30 days.

IT - STEP BY STEP. LE FASI DEL TRATTAMENTO IN SALONE
TIME REWIND Shampoo preparatore.
Applicare lo shampoo, fare un lavaggio normale e lasciare in posa 5 minuti. Pettinare, risciacquare e tamponare bene i capelli.
REJUVENATING REMEDY Fluido intensivo.
Portare la cliente in una postazione lavoro, divedere la capigliatura in 4 sezioni e applicare il fluido con l'apposita siringa su ciocche di 2/3 centimetri massimo di spessore. Pettinare e lasciare in posa 10/15 minuti sotto fonte di calore. Risciacquare.
REVITAL MASK Maschera revitalizzante.
Applicare sui capelli ben tamponati, pettinare e lasciare in posa 2 minuti. Risciacquare abbondantemente. Procedere con la classica acconciatura.
Applicare un leave in conditioner su capelli che lo necessitano.

ES - PASO A PASO. LAS ETAPAS DEL TRATAMIENTO EN EL SALÓN
TIME REWIND Champú preparador.
Aplicar el champú, hacer un lavado normal y dejar actuar durante 5 minutos. Peinar, enjuagar y secar bien el cabello palmeándolo con toalla.
REJUVENATING REMEDY Fluido intensivo.
Llevar a la cliente a un asiento de trabajo, separar el cabello en 4 secciones y aplicar el fluido con la jeringa sobre mechones de 2/3 centímetros de grueso como máximo. Peinar y dejar actuar durante 10-15 minutos, bajo una fuente de calor. Enjuagar.
REVITAL MASK Máscara revitalizante.
Aplicar sobre el cabello después de secarlo bien palmeándolo con toalla, peinar y dejar actuar durante 2 minutos. Enjuagar con agua abundante. Proceder con el peinado clásico. Aplique un acondicionador sin enjuague en el pelo que lo necesitan.

DE - SCHRITT FÜR SCHRITT. DIE EINZELNEN PHASEN DER ANWENDUNG IM SALON
TIME REWIND Vorbereitungs-Shampoo.
Haare normal mit dem Shampoo waschen und dieses 5 Minuten einwirken lassen. Kämmen, ausspülen und Haare gut abtupfen.
REJUVENATING REMEDY Intensiv-Fluid.
Kundin in eine für die Arbeit bequeme Stellung bringen, Haare in 4 Büschel teilen und das Fluid mit dem dafür vorgesehenen Applikator auf maximal 2-3 cm dicke Strähnen auftragen. Kämmen und 10 bis 15 Minuten unter einer Wärmequelle einwirken lassen. Ausspülen.
REVITAL MASK Revitalisierende Maske.
Auf die gut abgetupften Haare auftragen, kämmen und 2 Minuten einwirken lassen.
Mit reichlich Wasser ausspülen. Klassisch frisieren. Wenn nötig Leave-in-Conditioner verwenden.

FR - PAS À PAS. LES PHASES DU TRAITEMENT EN SALON
TIME REWIND Shampooing préparateur.
Appliquer le shampooing, faire un lavage normal et laisser reposer 5 minutes.
Peigner, rincer, puis bien tamponner les cheveux.
REJUVENATING REMEDY Fluide intensif.
Mettre la cliente en position de travail, diviser la chevelure en 4 sections et, avec la seringue prévue à cet effet, appliquer le fluide sur des mèches de 2 à 3 centimètres maximum d'épaisseur. Peigner et laisser reposer 10 à 15 minutes sous une source de chaleur. Rincer.
REVITAL MASK Masque revitalisant.
Appliquer sur les cheveux bien tamponnés, peigner et laisser reposer 2 minutes.
Rincer abondamment. Procéder à la coiffure habituelle. Appliquer un Leave in conditioner sur les cheveux qui en ont besoin.



HOME THERAPY

The **HI_FILL BTX Formula** professional treatment is carried out at the salon, on the advice of a hairdresser. An effective therapy that guarantees instant and amazing results from the very first application.

To maintain the beneficial effects of the treatment, it is recommended to **continue treatment at home** using the Time Rewind Shampoo Anti-ageing maintenance and Revital Mask Revitalizing mask in the dedicated formats.

IT - HOME THERAPY
Il trattamento professionale **HI_FILL BTX Formula** si effettua in salone, su consiglio del parrucchiere. Una terapia efficace che garantisce risultati immediati e sorprendenti fin dalla prima applicazione.
Per il mantenimento dei benefici effetti del trattamento, si consiglia di continuare la terapia anche a casa utilizzando Time Rewind Shampoo Mantenimento antiage e Revital Mask Maschera revitalizzante nei formati dedicati.

ES - TERAPIA EN CASA
El tratamiento profesional **HI_FILL BTX Formula** se lleva a cabo en el salón, con el asesoramiento de la peluquería. Una terapia eficaz que garantiza resultados inmediatos y sorprendentes desde la primera aplicación.
Para el mantenimiento de los beneficiosos efectos del tratamiento, es recomendable continuar el tratamiento en casa utilizando Time Rewind, Champú de mantenimiento antienvejecimiento y Revital Mask, Máscara revitalizante en los formatos dedicados.

DE - BEHANDLUNG ZU HAUSE
Das professionelle System **HI_FILL BTX Formula** wird im Salon nach dem Rat des Friseurs angewendet. Die Behandlung ist wirksam und garantiert sofortige Ergebnisse ab der ersten Anwendung. Um die positiven Auswirkungen der Behandlung dauerhaft zu erhalten, wird empfohlen, die Behandlung zu Hause mit dem farbpflegenden Anti-Aging-Shampoo Time Rewind und der revitalisierenden Revital Mask fortzusetzen.

FR - THÉRAPIE À LA MAISON
Le traitement professionnel **HI_FILL BTX Formula** s'effectue en salon, sur conseil du coiffeur. Une thérapie efficace qui garantit des résultats immédiats et surprenants, dès la première application.
Pour le maintien des effets bénéfiques du traitement, il est conseillé de continuer aussi la thérapie à la maison, en utilisant Time Rewind Shampooing maintien anti-âge et Revital Mask Masque revitalisant, dans les formats spécifiques.

S.p.A.
Hair Styling Applications

www.hsacosmetics.com

Hair Styling_Claudio Lapenna
Photo_Ivan Balderramo
03.14
118240 EN/IT/ES/DE/FR
8 050455 003370